

J.S. Bach
Cantata No. 106
Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit

Sonatina.

Molto Adagio. (♩ = 50.)

The image displays a musical score for a piece titled "Sonatina. Molto Adagio. (♩ = 50.)". The score is written for piano and is organized into five systems, each consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is B-flat major (two flats), and the time signature is common time (C). The first system begins with a piano (p) dynamic marking. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and articulation marks like slurs and accents. A fermata is present over a measure in the second system. The piece concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fifth system.



(Coro.)

(Moderato ♩ = 80.)

Soprano.

Got - tes Zeit, Got - tes Zeit ist die al - ler be -
Migh - ty God, Migh - ty God, His own time is ev -

Alto.

Got - tes Zeit ist die al - ler be -
Migh - ty God, His own time is ev -

Tenore.

Got - tes Zeit ist die al - ler be - ste,
Migh - ty God, His own time is - ev - er,

Basso.

Got - tes Zeit ist die al - ler be -
Migh - ty God, His own time is ev -



J.S. Bach - Church Cantatas BWV 106

ste, ist die al - ler - be - ste Zeit, die al - ler -
 er, His own time is ev - er best, His time is

ste, ist die al - ler - be - ste Zeit, die al - ler -
 er, His own time is ev - er best, His time is

ist die al - ler - be - ste Zeit, die al - ler -
 His own time is ev - er best, His time is

ste, ist die al - ler - be - ste Zeit, die al - ler -
 er, His own time is ev - er best, His time is

be - ste, ist die al - ler - be - ste Zeit.
 ev - er, His own time is ev - er best.

be - ste, ist die al - ler - be - ste Zeit.
 ev - er, His own time is ev - er best.

be - ste, ist die al - ler - be - ste Zeit.
 ev - er, His own time is ev - er best.

be - ste, ist die al - ler - be - ste Zeit.
 ev - er, His own time is ev - er best.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 106

A Allegro. (♩ = 144.)
(Apostelgesch., Cap. 17, V. 28.)

In ihm le - ben, we - - - - - ben und
In Him live - we, live - - - - - we and

In ihm le - ben, we - - - - -
In Him live - we, live - - - - -

In ihm
In Him

A

mf

sind wir, in ihm le - ben, we - ben und sind wir
move we In Him live - we, live - we and *move* we,

- - ben und sind wir, und sind wir, und sind wir, und
we and *move* we, and have we our be - ing, our

le - ben, we - - - - - ben und
live - we, live - - - - - we and

In ihm le - ben, we - - - - -
In Him live - we, live - - - - -

in ihm le - ben, we - - -
In Him move we, have

sind wir, in ihm le - ben, we - - -
be - ing, In Him move we, have

sind wir, we - - - ben und sind wir, in ihm le - - - ben,
move we, have we our be - ing, In Him live we,

- - - ben und sind wir, und sind wir,
we and move we, and move we,

- - - ben und sind wir, und sind wir, in ihm le - ben,
we our be - ing, our be - ing, In Him move we,

- - - ben und sind wir, und sind wir, in ihm le - ben,
we our be - ing, our be - ing, In Him move we,

le - ben, we - - - ben und sind wir, in ihm le - ben,
move we, have we our be - ing, In Him move we,

in ihm le - ben, we - - -
In Him move we, have

we-ben und sind wir, so lan-ge, so
have we our be-ing, as long as, as

we-ben und sind wir, so
have we our be-ing, as

we-ben und sind wir, so
have we our be-ing, as

- ben und sind wir, so
— we our be-ing, as

lan-ge er will. In ihm
long as He wills. And we

lan-ge er will. In ihm
long as He wills. And we

lan-ge er will. In ihm
long as He wills. And we

lan-ge er will. In ihm
long as He wills. And we

B Adagio assai. (♩ = 56.)

ster - ben wir zu rech - ter Zeit, in ihm ster - ben wir, in ihm ster - ben wir, in ihm
 die - at His ap - point - ed time, His ap - point - ed time, His ap - point - ed time and we

ster - ben wir zu rechter Zeit, in ihm ster - ben wir, in ihm ster - ben —
 die at His ap - point - ed time, His ap - point - ed time, His ap - point - ed —

ster - ben wir zu rech - ter Zeit, in ihm ster - ben wir, in ihm ster - ben
 die - at His ap - point - ed time, His ap - point - ed time, His ap - point - ed

ster - ben wir zu rech - ter Zeit, in ihm ster - ben wir, in ihm ster - ben —
 die at His ap - point - ed time, His ap - point - ed time, His ap - point - ed —

B

ster - ben wir zu rech - ter Zeit, wenn er will.
 die - at His ap - point - ed time, when He wills.

wir, ster - ben wir zu rech - ter Zeit, wenn er will.
 time, die at His ap - point - ed time, when He wills.

wir, ster - ben wir zu rech - ter Zeit, wenn er will.
 time, die at His ap - point - ed time, when He wills.

wir, ster - ben wir zu rech - ter Zeit, wenn er will.
 time, die at His ap - point - ed time, when He wills.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 106

C Lento. (♩ = 66.)

Tenore. (Psalm 90, V. 12.)

Ach, Herr! Herr,
Ah, Lord! Lord,

leh-re uns be - den - ken, Herr, leh-re uns be - denken,
teach us that we num - ber, Lord, teach us that we num-ber,

ach, Herr! Herr, leh-re uns be - den - ken, Herr,
ah, Lord! Lord, teach us that we num - ber, Lord,

leh-re uns be - denken,
teach us that we num-ber,

dass wir
that our

ster-ben müssen, dass wir ster-ben müs-sen, ach,
 days we num-ber, that our-days we-num-ber, ah,

Herr! Herr, leh-re uns be-denken, dass wir ster-ben müs-sen,
 Lord! Lord, teach us that we num-ber, that our-days we num-ber,

auf dass, auf dass, auf
 that we, ap-ply our

dass wir klug wer-den.
 hearts un-to wis-dom.

Vivace. (♩ = 60.)

D Basso. (Jesaia, Cap. 38, V. 1.)

Be - stel - le dein Haus! be - stel - le dein
Set in or - der thy house! Set in or - der thy

Haus, denn du wirst ster - ben und nicht le -
house, for thou shalt per - ish nor may thy

ben - - - dig blei - - ben;
days - - - be - length - - ened;

denn du wirst ster - ben, denn du wirst
for thou shalt per - ish, for thou shalt

cresc.

ster-ben und nicht le-ben-dig, und nicht le-ben-
 per-ish nor may thy days be, nor may thy days

dig-blei-ben, denn du wirst ster-ben und nicht le-
 be-length-ened, for thou shalt per-ish, so shall thy

ben dig,
 days be,

und nicht le-ben dig-blei-ben. Be-stel-le dein Haus!
 so shall thy days be-end-ed. Set in-or-der thy house!



E Andante. (♩ = 72.)

Soprano. (Sirach, Cap. 14, V. 18.)

Alto.

Es ist der al - te
For thou shalt die the

Tenore.

Es ist der al - te Bund: Mensch, du musst ster -
For thou shalt die the death: Man, thou must per -

Basso.

E



Bund: Mensch, du musst ster - ben, du musst sterben, du musst, du
 death: Man, thou must per - ish, thou must per - ish, thou must, thou

ben, du musst, du musst ster - ben, du musst ster - ben, Mensch, du musst
 - ish, thou must, thou must per - ish, thou must per - ish, man, thou must

Es ist der al - te Bund: Mensch, du musst ster - - -
 For thou shalt die the death: Man, thou must per - - -

musst! Es ist der al - te Bund: Mensch, du musst ster -
 must! For thou shalt die the death: Man, thou must per -

sterben. du musst sterben, du musst! Es ist der al - te
 per-ish, thou must per-ish, thou must! For thou shalt die the

- - ben, du musst, du musst, du musst, Mensch, du musst sterben, du musst, du
 - - ish, thou must, thou must, thou must, man, thou must per-ish, thou must, thou

ben, du musst sterben, Mensch, du musst sterben, Mensch, du musst
ish, thou must per-ish, thus was it written, from the be-

Bund: Mensch, du musst sterben, du musst, du musst, Mensch, du musst sterben,
death: Man, thou must per-ish, thou must, thou must, man, thou must per-ish,
musst! Es ist der alte Bund: Mensch, du musst
must! For thou shalt die the death: Man, thou must

(Offenba. Ja, O
sterben, Mensch, du musst sterben, du musst sterben!
gin ing, that thou must per-ish, thou must per-ish!

Mensch, du musst sterben, Mensch, du musst sterben!
man, thou must per-ish, man thou must per-ish!

sterben, du musst, Mensch, du musst sterben, du musst sterben!
per-ish, thou must, man, thou must per-ish, thou must per-ish!

rung St. Johannis, Cap. 22, V. 20.)

Soprano.

ja, ja komm, Herr Je-su, komm, ja komm, Herr Je-su, komm, ja komm, Herr Je-
come, O come, Lord Je-sus, come, O come, Lord Je-sus, come, O come, Lord Je-

su, ja, ja, ja komm, Herr Je-su, ja, ja, ja,
-sus, O come, O come, Lord Je-sus, O come, O

(Mel.: „Ich hab' mein' Sach' Gott heimge-

ja, Herr Je-su, komm, ja, ja, ja komm, Herr Je-su, komm, Herr Je-su komm!
come, Lord Je-sus, come, O come, O come, Lord Je-sus, come, Lord Je-sus come!

stellt:)

Soprano. **F**

Alto.

Tenore. **Es**
For

Basso. **Es** **ist** **der** **al** - **te** **Bund:**
For **thou** **shalt** **die** **the** **death:**

F

ist **der** **al** - **te** **Bund:** **Mensch, du** **musst** **ster** - **ben, ster** -
thou **shalt** **die** **the** **death:** **Man, thou** **must** **per** - **ish, per** -

Mensch, du **musst** **ster** - **ben, du** **musst,** **du** **musst** **ster** **ben, Mensch,**
Man, thou **must** **per** - **ish, thou** **must,** **thou** **must** **per** - **ish, man,**

Es **ist** **der** **al** - **te** **Bund:**
For **thou** **shalt** **die** **the** **death:**

Ja, ja, ja komm! ja, ja, ja komm! ja, ja, ja,
O come, O come! O come, O come! O come, O

- ben, Mensch, du musst sterben, Mensch, du musst sterben, Mensch, du musst
- ish, thus was it writ - ten from the be - gin - ing, that thou must

du musst sterben, Mensch, du musst sterben, Mensch, du musst sterben,
thou must per - ish, thus was it writ - ten from the be - gin - ing, -

Mensch, du musst sterben, Mensch, du musst sterben, Mensch, du musst sterben, du musst
Man, thou must per - ish, thus was it writ - ten from the be - gin - ing, thou must

ja komm, ja komm, Herr Je - su, ja komm, Herr Je - su, komm, ja komm,
come, come, - O come, Lord Je - sus, O come, Lord Je - sus, come, O come, -

sterben, Mensch, du musst sterben!
per - ish, that thou must per - ish!

Mensch, Mensch, du musst sterben!
yea, that thou must per - ish!

sterben, Mensch, du musst sterben!
per - ish, that thou must per - ish!

— Herr Je-su, — ja komm! Ja,
 — Lord Je-sus, — O come! O —

Mensch, du musst ster-ben, Mensch, du musst sterben, Mensch, du musst ster-
Man, thou must per-ish, thus was it writ-ten, that thou must per-

Mensch, du musst ster-ben, ster-ben, Mensch, du musst ster-
Man, thou must per-ish, per-ish, yea, thou must per-

Mensch, du musst ster-ben, Mensch, du musst ster-
Man, thou must per-ish, yea, thou must per-

ja, Herr Je-su, komm! Herr Je-su, komm! ja, ja, ja komm, ja komm, Herr Je-
come, Lord Je-sus, come! Lord Je-sus, come! O come, O come, O — come, Lord Je-

ben!
 - ish!

ben!
 - ish!

ben!
 - ish!

su, ja komm, Herr Je - su!
- sus, O - come, Lord Je - sus!

Es ist der al - te Bund: Mensch, du musst
For thou shalt die the death: Man, thou must

Mensch, du musst sterben, du musst ster - -
Man, thou must per - ish, thou must per - -

Es ist der
For thou shalt

ster - ben, du musst ster - - - ben, du musst sterben, du musst ster - -
per - ish, thou must per - - - ish, thou must per - ish, thou must per - -

ben, Mensch, du musst ster - - - ben, du musst sterben, du musst
ish, man, thou must per - - - ish, thou must per - ish, thou must

al - te Bund: Mensch, du musst ster - ben, Mensch, du musst sterben, du musst
die the death: Man, thou must per - ish, man, thou must per - ish, thou must

ben, Mensch, du musst ster
ish, man, thou must per

ster - ben, Mensch, du musst ster
per - ish, man, thou must per

ster - ben, Mensch, du musst ster
per - ish, man, thou must per

pp
Jakomm, Herr Je - su, Herr Je - su!
O come, Lord Je - sus, Lord Je - sus!

ben!
ish!

ben!
ish!

ben!
ish!

(Aria.)

(Lento $\text{♩} = 60.$)

Alto solo. (Psalm 31, V. 6.)

In dei-ne
In-to Thy-

Hände, in dei-ne Hände be-fehl' ich mei-nen Geist, in dei-ne
keep-ing, in-to Thy keep-ing do I com-mit my soul, in-to Thy-

Hände, in dei-ne Hände be-fehl' ich mei-nen Geist, in dei-ne
keep-ing, in-to Thy- keep-ing do I com-mit my soul, in-to Thy-

Hände, in dei-ne Hän.de be-fehl' ich mei-nen Geist; du hast mich er-
keep-ing, in-to Thy keep-ing do I com-mit my soul, for Thou hast re-

lö - set, du hast mich er - lö - set, Herr, du getreu - er Gott. In dei - ne
- deemed me, for Thou hast re - deemed me, O Lord, Thou God of Truth. In - to - Thy

Hände, in dei - ne Hände, in dei - ne Hän - de - be -
keep - ing, in - to - Thy keep - ing, in - to - Thy keep - ing - do

fehl' ich mei - nen Geist; du hast mich er - lö - set, du hast mich er - lö - set, Herr,
I - com - mit my soul, for Thou hast re - deemed me, for Thou hast re - deemed me, O

du getreu - er Gott, du hast mich er - lö - set, du hast mich er - lö - set, Herr,
Lord, Thou God of - Truth, for Thou hast re - deemed me, for Thou hast re - deemed me, O

du - ge - treu - er Gott, Herr, du - ge - treu - er Gott, ge - treu - er
Lord, Thou God of Truth, O Lord, Thou God of Truth, Thou God of

Gott.
Truth.

(Moderato $\text{♩} = 72$.)

Basso solo. (Evangelium St. Lucae, Cap. 23, V. 43.)

Heu - te, heu - te wirst du mit mir, heu - te, heu - te wirst du mit
For to - day shalt Thou be with me, for to - day shalt Thou be with

mir, mit mir, mit mir im Pa - ra - dies, im Pa - ra - dies, im
me, with me, with me in Pa - ra - dise, in Pa - ra - dise, in

Pa - ra - dies sein, im Pa - ra - dies, im Pa - ra - dies, im Pa -
 Pa - ra - dise be, in Pa - ra - dise, in Pa - ra - dise, in Pa -

- ra - dies, im Pa - ra - dies sein, heu - te, heu - te wirst du mit
 - ra - dise, in Pa - ra - dise be, for to - day shalt Thou be with

mir, heu - te, heu - te wirst du mit mir, mit mir im Pa - ra - dies
 me, for to - day shalt Thou be with me, with me in Pa - ra - dise

sein, im Pa - ra - dies, im Pa - ra - dies, im Pa -
 be, in Pa - ra - dise, in Pa - ra - dise, in Pa -

Alto. (Mel.: „Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin.“)

Mit Fried' und Freud'
In Peace and Joy

- ra - dies sein, heu - te, heu - te wirst du mit mir, mit mir im Pa -
- ra - dise - be, for to - day shalt Thou be with me, with me in Pa -

ich fahr' da - - - hin
I pass a - - - way,

- ra - dies, im Pa - ra - dies sein, heu - te, heu - te wirst du mit
- ra - dise, in Pa - ra - dise - be, for to - day shalt Thou be with

in Got - - tes Wil - -
in God con - - fi - -

mir im Pa - ra - dies, im Pa - ra - dies, mit mir im Pa - - ra - dies, im -
me, in Pa - ra - dise, in Pa - ra - dise, with me in Pa - - ra - dise, in -

len, ge - - -
ding. His

Pa - ra - dies sein, im Pa - ra - dies, im Pa - ra - dies
Pa - ra - dise be, in Pa - ra - dise, in Pa - ra - dise

trost ist mir mein Herz
will with heart and soul

sein, heu - te, heu - te wirst du mit mir im Pa - ra - dies, im Pa -
be, for to-day shalt Thou be with me, in Pa - ra - dise, in Pa -

und Sinn,
o bey,

- ra - dies, heu - te wirst du mit mir im Pa - ra - dies sein, im Pa - ra - dies
- ra - dise, shalt Thou with me to - day in Pa - ra - dise be, in Pa - ra - dise

sanft und stil - - - le,
safe a - - - bi - - - ding.

sein!
be!

p

wie Gott
Here on

mf

mir ver - - hei - - ssen hat;
earth I fear — for naught,

der Tod ist mein
e - - - ter - - - nal life

p Schlaf *mf* wor
a - - - - - waits

den.
me.

(Coro.)

(Maestoso ♩ = 66.)

(Mel.: „In dich hab' ich gehoffet, Herr!“ in veränderter Weise.)

Soprano.

(C O R O.)

Alto.

Tenore.

Basso.

Glo - rie, Lob, Ehr' und Herr - lichkeit
All glo - ry, praise, and maj - es - ty

Glo - rie, Lob, Ehr' und Herr - lichkeit
All glo - ry, praise, and maj - es - ty

Glo - rie, Lob, Ehr' und Herr - lichkeit
All glo - ry, praise, and maj - es - ty

Glo - rie, Lob, Ehr' und Herr - lichkeit
All glo - ry, praise, and maj - es - ty

sei dir, Gott Va - ter und Sohn, — bereit,
to God the Fa - ther for - ev - er be,

sei dir, Gott Va - ter und Sohn, be - reit,
to God the Fa - ther for - ev - er be,

sei dir, Gott Va - ter und Sohn, — bereit,
to God the Fa - ther for - ev - er be,

sei dir, Gott Va - ter und Sohn be - reit,
to God the Fa - ther for - ev - er be,

dem heil' - gen Geist mit Na - - men!
and to the Ho - ly Spir - - it.

dem heil' - gen Geist mit Na - - men!
and to the Ho - ly Spir - - it.

dem heil' - gen Geist mit Na - - men!
and to the Ho - ly Spir - - it.

dem heil' - gen Geist mit Na - - men!
and to the Ho - ly Spir - - it.

Die gött - lich' Kraft mach' uns sieg - haft
 The strife is done, the bat - tle won,

Die gött - lich' Kraft mach' uns sieg - haft
 The strife is done, the bat - tle won,

Die gött - lich' Kraft mach' uns sieg - haft,
 The strife is done, the bat - tle won,

Die gött - lich' Kraft mach' uns sieg - haft,
 The strife is done, the bat - tle won,

A Allegro. (♩ = 88.)

durch Je - sum Chri - stum, A - - - men, A -
 through Christ the Sa - viour, A - - - men, A -

A - - - men, A -
 A - - - men, A -

[illegible][illegible]

Amen, A - - men, A - - - - -
A-men, A - - men, A - - - - -

- men, A - men, Amen, A - men, A - - men, durch Je - sum
- men, A - men, A-men, A - men, A - - men, through Christ the

- men, durch Je - sum Chri - stum, A - - -
- men, through Christ the Sa - viour, A - - -

- men, A - men, Amen, A - men, durch Je - sum Chri - stum, A - men,
- men, A - men, A-men, A - men, through Christ the Sa - viour, A - men,

[illegible]

Christum, Je-sum Christum, A - men,
Sa - viour, Christ the Sa - viour, A - men,

- - - - - men, A - men, durch Je-sum Christum, A - - - - - men,
 - - - - - men, A - men, through *Christ the Sa - viour, A - - - - - men,*

durch Je-sum Christum, A - men, A - - - - - men, durch
 through *Christ the Sa - viour, A - men, A - - - - - men, through*

A - - - - - men, A - men, Amen, A - - - - - men, durch Jesum Christum,
 A - - - - - men, A - men, A-men, A - - - - - men, through *Christ the Sa - viour,*

B

durch Je - sum Chri - stum,
 through *Christ the Sa - viour,*

A - men, Amen, A-men, A - men, A-men, A - - -
 A - men, A-men, A - men, A - men, A - men, A - - -

Je - sum Chri - stum, A-men, A - men, A - - - - -
Christ the Sa - viour, A - men, A - men, A - - - - -

A - - - - - men, A - men, durch Je - sum Chri - stum,
 A - - - - - men, A - men, through *Christ the Sa - viour,*

B

A - - - men, A - men, durch Je - sum Christum, A - -
A - - - men, A - men, through Christ the Sa - viour, A - -

- men, Amen, A - men, A - men, A - men, A - - men, durch Je - sum
- men, A - men, A - men, A - men, A - men, A - - men, through Christ the

- - - men, A - men, durch Je - sum Christum, A - -
- - - men, A - men, through Christ the Sa - viour, A - -

durch Je - sum Christum, A - men, A - men, A - - men, durch Je - sum
through Christ the Sa - viour, A - men, A - men, A - - men, through Christ the

- men, A - men, A - - - men, A - men, A - men, A - - men, durch Je - sum
- men, A - men, A - - - men, A - men, A - men, A - - men, through Christ the

Christum, A - men, durch Je - sum Christum, A - men,
Sa - viour, A - men, through Christ the Sa - viour, A - men,

- men, durch Je - sum Chri - stum, A - - - men, A -
- men, through Christ the Sa - viour, A - - - men, A -

Christum, A - men, A - - - - - men, A -
Sa - viour, A - men, A - - - - - men, A -

Christum, A - - - - - men, A -
Sa - viour, A - - - - - men, A -

durch Je - sum Chri - stum, A - - - - - men, A -
through Christ the Sa - viour, A - - - - - men, A -

men, A - - - - - men, durch Je - sum Chri - stum, A - men, A - men, A -
men, A - - - - - men, through Christ the Sa - viour, A - men, A - men, A -

men, A - - - - - men, durch Je - sum Chri - stum, A - men, A - men, A - men, A -
men, A - - - - - men, through Christ the Sa - viour, A - men, A - men, A - men, A -

men, durch Je - - - - - sum Chri - - - -
- men, through Christ the Sa - - - -

men, A - - - - - men, A - - - - - men, durch Je - sum
- men, A - - - - - men, A - - - - - men, through Christ the

men, A - - - - - men, durch Je - sum Christum, Amen, A - -
men, A - - - - - men, through Christ the Sa - viour, A - men, A - -

men, A - - - - - men, A - - - - - men, durch Je - sum
- men, A - - - - - men, A - - - - - men, through Christ the

stum, A - - - - -
 - viour, A - - - - -

Christum, A - - - - - men, Amen, A - - - - - men, Amen,
 Sa - viour, A - - - - - men, A-men, A - - - - - men, A-men,

- - - - - men, Amen, A - - - - - men, Amen,
 - - - - - men, A-men, A - - - - - men, A-men,

Christum, A - - - - - men, A - - - - - men, Amen, A - - - - -
 Sa - viour, A - - - - - men, A - - - - - men, A-men, A - - - - -

men, A - - - - - men, Amen, A-men.
 - men, A - - - - - men, A-men, A-men.

Amen, Amen, Amen, Amen, A - - - - - men, Amen, A-men.
 A-men, A-men, A-men, A-men, A - - - - - men, A-men, A-men.

Amen, Amen, Amen, Amen, A-men, Amen, Amen, Amen, Amen, A-men.
 A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men.

- - - - - men, Amen, A-men, Amen, Amen, Amen, Amen, Amen, A-men.
 - - - - - men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men.